

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	09:00-10:30	CHURCH/ LIVE STREAM	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30		
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R206	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R201/R203	Queen Ken queenaken@bolgpc.org
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM/ CHURCH	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	Grace Li Grace_lizhen@yahoo.com
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	徐英惠 714-600-0909
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Priscilla Chang 714-600-6232 Nehemiah 714-262-6960
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30		陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00		Josef Lo 949-387-8971
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Queen Ken queenaken@bolgpc.org



大公園靈糧堂
BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church
聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact
建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church
使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

3/5/2023

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
Phone: 949-600-7780
Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
Email: bolgpcchurch@gmail.com
http://www.bolgpc.org

3/5/2023 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息:張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩歌敬拜
Prayer / Communion	牧禱 / 聖餐
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (白俄羅斯) Worlds Mission (Belarus)



主要宗教 Religion Christian

基督教 Christians 70.5 %

Belarus declared itself sovereign from the USSR in 1990, but the support and influence of Russia run very deep and is likely the only thing keeping Lukashenko in power. Mass protests at a sham election which brought the President a sixth term in office broke out in 2020. Harsh reprisals by the regime followed, which brought condemnation and sanctions from much of the international community. Pray that corruption might be exposed and that justice might prevail. Pray for hope and a brighter future for the people of Belarus.

白俄羅斯於 1990 年宣布從蘇聯手中奪回主權，但俄羅斯的支持和影響非常深遠，是造成盧卡申科繼續掌權的唯一因素。2020 年總統第六次連任的作弊選舉爆發了大規模抗議活動，隨後，該政權進行了嚴厲的報復，招致國際社會的譴責和制裁。為白俄羅斯禱告，祈求腐敗被揭露、正義得到伸張，人民有更光明的未來。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (3/7) 10:30am~12:00 pm at church, Niki will share How to sew a "apron", please invite all your friends come to join us.

媽媽成長班：本週二 (3/7) 上午 10:30-12:00，將由 Niki 姊妹教導<簡易又實用的裁縫---圍裙的製作>，地點在教會一樓，會後備有午餐，歡迎弟兄姊妹善用媽媽班福音平台，邀請身邊的福音朋友來參加。

2. There is a commercial-grade ice machine in the community center on the first floor of the church, which can make 950 pounds of ice a day. We are happy to provide the ice to members for free. You are welcome to bring your own ice bucket for the ice when you go camping or hold an outdoor BBQ.

教會一樓社區中心有一台商業用等級的製冰機，一天可以製作 950 磅的冰塊，免費提供給會友取用。歡迎您外出露營、或是舉辦戶外 BBQ 時，自備小冰桶來裝。

3. There will be a youth group (middle school and high school) parent-teacher meeting next Sunday, 3/12, at 1pm in the Community Center. Pastor Chang, Ken, Nehemiah, and Priscilla will share and parents are welcome to ask questions. If your child is in the youth group program or will be soon in the near future, please be sure to attend!

下週日 (3/12) 下午 1 點將在教會一樓社區中心舉行青少年事工家長會（初中和高中）。張牧師、Ken、Nehemiah 和 Priscilla 會在現場，歡迎家長提問。如果您的孩子正在參加青少年團契或正在考慮參加，歡迎出席 3/12 的家長會。

4. GPC Chinese school will open a spring break Chinese camp from 4/3-7, with Easter-themed art classes, music classes, drama performance classes, sewing classes and cultural classes. Children(4.5 to 12 years old) are welcome to join us

靈糧中文學校將在 4/3-7 開設為期一週的春假中文營，以復活節為主題開展美術課、音樂課、戲劇表演課、縫紉課和文化課，歡迎孩子們（四歲半至十二歲）報名參加。以下是報名連結及內附付款方式：
<https://forms.gle/9zh6tCQtVpV3q8336>

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	3/1/2023 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$13,903	\$310,763
Building Fund 建堂基金			(\$201,377)
Church Plant Fund 植堂基金		\$500	\$188,333
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$297,720

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金		
Inception To Date 累積總額		
Building Purchased 購堂費用		(\$6,425,000)
Escrow Closing Cost 契約費用		(\$22,767)
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用		(\$52,814)
Construction Cost 建築費用		(\$290,766)
Cumulative Monthly Mortgage Interest 大通銀行累積每月貸款利息		(\$619,398)
FCB Cumulative Monthly Mortgage Interest 第一人民銀行累積每月貸款利息		(\$113,629)
Property Tax 財產稅		(\$60,609)
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入		\$604,000
IPD Rent 累積房租收入		\$386,095
Fund Received 已收奉獻款		\$2,729,751
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入		\$385,862
Loan from Members 會友貸款		\$70,000
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$533,000
	Donation	\$191,021
First Citizen Bank Loan 第一公民銀行貸款		\$3,290,295
Refinance Agent Fee 重新貸款手續費		(166,055)
Building Remodel Fee 建堂費用		(\$600,597)
ADA Sidewalk Fee 無障礙人行道工程費用		(\$51,800)

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. Pray for more volunteers for the Sunday service, we pray that God will lead more brothers and sisters to participate in the service. We pray that God to use every team to become a channel for the flow of God's grace on the Sundays.

請為主日事工團隊禱告，求神帶領更多弟兄姊妹參加主日事工的服事，也求神使用每一個團隊在主日成為神恩典湧流的管道。

2. We thank the Lord for the completion of the community center appliances connection, pray for the repair of the dumpster doors. 我們為教會廚房廚具的接管、以及各器材、家具的設置完成感謝神，請繼續為垃圾筒的鐵門修護禱告，讓建商能盡快美好的完成！

3. We will start the 2023 Happiness Group in March. Please pray for the coworker's preparation and the relationship with the Best that each group is going to invite. Pray for the <Grace Encounter Grace Banquet> on 3/17 and the invitation of the Gospel friends.

第 12 期幸福小組將於 2023 年三月下旬啟動，請大家為身邊福音朋友的參與禱告，並持續的關懷與連結，懇求主賜下合一的心。也為 3/17 的 <恩惠相遇福音餐會>的籌備、福音朋友的邀請迫切禱告！

4. Please pray for the progress of phase 3. Pray that God enables their desires and strengthens their execution of this plan.

請為教會第三期的工程禱告，求神讓他們有執行力，也能夠成就他們心中的計畫。

5. The church having 40 days of church-wide fasting prayer before Easter this year. Pray that God prepares our hearts and enables us to experience the benefit of the fasting and prayer..

教會今年有復活節前的 40 天連鎖禁食禱告，為弟兄姊妹們的參與、在禱告上操練的意願迫切禱告。求神帶領，保守大家身體、心靈健康。